



Green Power
Engineering & Construction



EGP CODE

GRE.EEC.K.26.ES.P.19318.00.036.00

PAGE

1 de/of 11

TITLE:

AVAILABLE LANGUAGE: ES

ANEXO III

GESTIÓN DE RESIDUOS

PLANTA FOTOVOLTAICA “LOS GIGANTES”

File: ANEXO_III_GESTIÓN DE RESIDUOS

| | | | | | |
|------|------|-------------|----------|----------|----------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| REV. | DATE | DESCRIPTION | PREPARED | VERIFIED | APPROVED |

EGP VALIDATION

| | | |
|---------------|-------------|--------------|
| Name (EGP) | | |
| COLLABORATORS | VERIFIED BY | VALIDATED BY |

PROJECT / PLANT

PLANTA
FOTOVOLTAICA “LOS
GIGANTES”

EGP CODE

| GROUP | FUNCION | TYPE | ISSUER | | COUNTRY | | TEC | PLANT | | | | | SYSTEM | | PROGRESSIVE | | | REVISION | |
|-------|---------|------|--------|---|---------|---|-----|-------|---|---|---|---|--------|---|-------------|---|---|----------|---|
| GRE | EEC | K | 2 | 6 | E | S | P | 1 | 9 | 3 | 1 | 8 | 0 | 0 | 0 | 3 | 6 | 0 | 0 |

CLASSIFICATION

UTILIZATION SCOPE

This document is property of Enel Green Power S.p.A. It is strictly forbidden to reproduce this document, in whole or in part, and to provide to others any related information without the previous written consent by Enel Green Power S.p.A.

ÍNDICE

| | |
|---|----|
| 1. INTRODUCCIÓN | 3 |
| 2. PRODUCCIÓN DE RESIDUOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN | 4 |
| 3. GESTIÓN DE LOS RESIDUOS | 7 |
| 3.1. GESTIÓN INTERNA DE LOS RESIDUOS | 7 |
| 3.1.1. Residuos no peligrosos | 7 |
| 3.1.2. Residuos peligrosos | 7 |
| 3.2. GESTIÓN EXTERNA DE LOS RESIDUOS | 7 |
| 3.2.1. Generalidades | 7 |
| 3.2.2. Residuos no peligrosos | 8 |
| 3.2.3. Residuos peligrosos | 8 |
| 3.3. MEDIDAS DE SEGREGACIÓN "IN SITU" PREVISTAS (CLASIFICACIÓN / SELECCIÓN)..... | 8 |
| 4. CUANTIFICACIÓN Y VALORACIÓN ECONÓMICA DE LA GESTIÓN DE RESIDUOS GENERADOS | 9 |
| 4.1. RESIDUOS NO PELIGROSOS | 9 |
| 4.2. RESIDUOS PELIGROSOS | 10 |
| 4.3. TOTAL GESTIÓN DE RESIDUOS..... | 10 |
| 5. CONCLUSIÓN | 11 |
| 6. EQUIPO REDACTOR | 11 |

1. INTRODUCCIÓN

El objeto del presente Anexo es dar cumplimiento al RD 105/2008 de 1 de febrero de 2008, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición. Se estudiarán, a continuación, los diferentes residuos que se generarán durante el periodo de realización de las obras y los generados en la fase de explotación de la instalación.

Para la elaboración del presente documento se han tenido en cuenta la normativa siguiente:

- Real Decreto 105/2008 de 1 de febrero, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición.
- Decreto 262/2006, por el que se aprueba el reglamento de la producción, posesión y gestión de los residuos de la construcción.
- Ley 7/2022, de 8 de febrero, de residuos y suelos contaminados para una economía circular.
- Real Decreto 553/2020, de 2 de junio, por el que se regula el traslado de residuos en el interior del territorio del Estado.

En relación a los residuos generados en la fase de ejecución de la Planta Fotovoltaica Hibridación Los Gigantes podemos diferenciar entre los residuos no peligrosos y los residuos peligrosos, según se definen en la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular. A continuación, se diferencian los residuos que se generarán durante el periodo de realización de las obras.

2. PRODUCCIÓN DE RESIDUOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN

Principalmente los derivados del mantenimiento de la maquinaria utilizada para la realización de la obra. Los residuos referidos serán aceites usados, restos de trapos impregnados con aceites y o disolventes, envases que han contenido sustancias peligrosas, disolventes, refrigerantes etc. Las operaciones de mantenimiento de maquinaria se realizarán preferentemente en talleres externos, aunque debido a averías de la maquinaria en la propia obra y la dificultad de traslado de maquinaria de gran tonelaje en ocasiones resulta inevitable realizar dichas operaciones en la propia obra.

Debido a situaciones accidentales durante el mantenimiento de la maquinaria o a la manipulación de sustancias peligrosas pueden darse pequeños vertidos de aceites, combustibles, etc. que originen tierras contaminadas con sustancias peligrosas.

En la fase de construcción, los residuos no peligrosos que se generarán serán del tipo metales, plásticos, restos de cables, restos de hormigón, restos orgánicos, etc.

En cuanto a las operaciones de movimiento de tierras se retirará en primer lugar la capa más superficial, constituida por tierra vegetal que podrá ser reutilizada para las labores de restauración de la zona.

Con vistas a su posterior reutilización, se evitará la pérdida de la tierra vegetal presente. Para ello se procederá a su acopio y retirada al inicio de los trabajos, de forma que ésta no se mezcle con sustratos profundos o que quede sepultada por acumular sobre ella tierra de menor calidad.

Se procederá a la retirada de la capa de tierra vegetal (40 centímetros de espesor), cuando las condiciones de humedad del terreno sean apropiadas (tempero o sazón) nunca cuando el suelo está muy seco, o demasiado húmedo.

La tierra vegetal se acumulará en zonas no afectadas por los movimientos de tierra hasta que se proceda a su disposición definitiva. Esta acumulación se deberá realizar con la cautela precisa para que la tierra vegetal no pierda sus características (altura máxima de los acopios de 2 metros).

Las tierras sobrantes generadas debidas a las excavaciones, serán reutilizadas preferentemente en las labores de relleno, siempre que sea posible, tratando de minimizar por tanto las tierras sobrantes que deban ser retiradas. Debido a las labores de hormigonado, se generarán restos de hormigón procedente del lavado de hormigoneras.

Como consecuencia del personal laboral de obra se generarán una serie de residuos asimilables a urbanos, como restos de comidas, envoltorios, latas, etc. A continuación, en las siguientes tablas se especifica a modo de resumen los residuos generados como consecuencia de la actividad evaluada:

RESIDUOS NO PELIGROSOS GENERADOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN

| CÓDIGO LER | TIPO DE RESIDUO | PROCEDENCIA | GESTIÓN |
|------------|-------------------------------|---|---|
| 17 01 01 | Hormigón | Operaciones de hormigonado de cimentaciones y zanjas. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su valorización. |
| 17 01 02 | Ladrillos | Operaciones de construcción de tabiquería interior del edificio O&M. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su valorización. |
| 17 01 03 | Tejas y materiales cerámicos. | Operaciones de construcción del tejado del edificio O&M y alicatado de aseos. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su valorización. |
| 17 02 01 | Madera | Realización de cimentaciones. Montaje de estructuras. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su reutilización, valorización. |
| 17 02 03 | Plástico | Envoltorio de componentes, protección transporte de materiales | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su reutilización, valorización. |

RESIDUOS NO PELIGROSOS GENERADOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN

| CÓDIGO LER | TIPO DE RESIDUO | PROCEDENCIA | GESTIÓN |
|------------|--|---|--|
| 17 04 05 | Hierro y acero | Realización de cimentaciones. Montaje de estructuras. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su reutilización, valorización. |
| 17 04 07 | Metales mezclados | Realización de instalaciones interiores del edificio O&M | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su reutilización, valorización. |
| 17 04 11 | Cables distintos de los especificados en el código 17 04 10 | Realización de instalaciones eléctricas | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su reutilización, valorización. |
| 20 02 01 | Restos asimilables a urbanos | Restos procedentes del personal de la obra (restos de comida, bolsas de plásticos, latas, envoltorios, etc.). | Retirada por Gestor autorizado o por acuerdos con el Ayuntamiento. |
| 17 05 04 | Tierras y piedras distintas de las especificadas en el código 17 05 03 | Operaciones que implican movimientos de tierras como apertura de cimentaciones y zanjas. | Reutilización en la medida de lo posible en la propia obra, el resto será retirado prioritariamente a plantas de fabricación de áridos para su reciclaje y finalmente si no son posibles las dos opciones anteriores a vertederos autorizados. |
| 17 06 04 | Materiales de aislamientos distintos de los especificados en los códigos 17 06 01 y 17 06 03 | Realización de aislamiento en el edificio | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su reutilización, valorización. |
| 17 08 02 | Materiales de construcción a partir de yeso distintos de los especificados en el código 17 08 01 | Realización de techos en el edificio. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su valorización. |
| 17 08 40 | Residuos mezclados de construcción | Construcción de la línea subterránea. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su valorización. |
| 17 09 04 | Residuos mezclados de construcción | Construcción de la planta. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su valorización. |
| 20 01 01 | Papel y cartón | Embalaje de componentes, protección transporte de materiales | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su reutilización, valorización |
| 16 06 04 | Pilas alcalinas (excepto 16 06 03) | Operaciones de mantenimiento de la maquinaria de la obra | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su reutilización, valorización |

RESIDUOS PELIGROSOS GENERADOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN

| CÓDIGO LER | TIPO DE RESIDUO | PROCEDENCIA | GESTIÓN |
|------------|---|---|---|
| 15 02 02 | Trapos impregnados de sustancias peligrosas como aceites, disolventes, etc. (RP) | Operaciones de mantenimiento de la maquinaria de obra. | Retirada por Gestor autorizado a vertedero autorizado. |
| 17 05 03 | Tierras y piedras que contienen sustancias peligrosas (RP) | Posibles vertidos accidentales, derrames de la maquinaria y manipulación de sustancias peligrosas como aceites, disolventes, etc. | Retirada por Gestor autorizado a vertedero autorizado. |
| 13 02 05 | Aceites usados (RP). | Operaciones de mantenimiento de la maquinaria de obra. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su valorización. |
| 15 01 10 | Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminadas por ellas (RP) | Operaciones de mantenimiento de la maquinaria de obra. | Retirada por Gestor autorizado a vertedero autorizado. |
| 17 04 10 | Cables aislados (RP) | Realización de instalaciones eléctricas | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su reutilización, valorización. |

RESIDUOS PELIGROSOS GENERADOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN

| CÓDIGO LER | TIPO DE RESIDUO | PROCEDENCIA | GESTIÓN |
|------------|-----------------------------------|---|---|
| 17 04 05 | Hierro y acero | Realización de cimentaciones. Montaje de estructuras. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su reutilización, valorización. |
| 07 06 03 | Disolventes | Operaciones de mantenimiento de la maquinaria de obra. | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su valorización. |
| 14 06 01 | Clorofluorocarburos, HCFC, HFC | Posibles vertidos accidentales en los transformadores | Retirada por Gestor autorizado, priorizando su valorización. |

3. GESTIÓN DE LOS RESIDUOS

Para la correcta gestión de los residuos producidos durante la obra, desde su producción hasta su recogida por parte de un gestor autorizado, se habilitará una zona de almacenamiento de residuos que cumplirán con las características descritas a continuación.

3.1. GESTIÓN INTERNA DE LOS RESIDUOS

Durante la fase de obra se habilitarán zonas para el almacenamiento de residuos no peligrosos, de fácil acceso a los operarios (junto a casetas de obras, zonas de almacenamiento de materiales). Estarán perfectamente señalizadas y serán conocidas por el personal de obra. En estas zonas se instalarán cubas y contenedores adecuados que faciliten la segregación de los residuos para así facilitar su posterior gestión.

3.1.1. Residuos no peligrosos

Las tierras sobrantes serán acopiadas en la obra, tratando de disminuir, en la medida de los posible, el tiempo de almacenamiento. Se tratará preferentemente de utilizar estas tierras en la propia obra.

Los restos de hormigón, que se encontrarán principalmente en las balsas de recogida de lavado de hormigonera, serán retirados y llevados a una cuba hasta su recogida.

Los restos de materiales que, usados para la construcción del edificio de celdas y operación, serán retirados y llevados a una cuba hasta su recogida.

Se dispondrán contenedores para el almacén de residuos asimilables a urbanos, identificados de forma que faciliten la recogida selectiva. Además, se dispondrán papeleras en el lugar de origen.

Para materiales reciclables como maderas, metales, restos plásticos se dispondrán cubas diferenciadas que faciliten su segregación.

3.1.2. Residuos peligrosos

El almacenamiento de residuos peligrosos generados en la fase de construcción se realizará en una zona adecuada y destinada a tal fin, perfectamente señalizada y con las características que se describen a continuación:

- Se realizará sobre una superficie impermeabilizada y con estructuras que sean capaces de contener un posible vertido accidental de los residuos.
- Contará con una cubierta superior que evite que el agua de lluvia pueda provocar el arrastre de los contaminantes y sirva de protección frente a la radiación solar.
- El área de almacenamiento de residuos peligrosos estará perfectamente identificada y señalizada.
- Los recipientes utilizados para el almacenamiento serán adecuados para cada tipo de residuo y se encontrarán en perfecto estado, cumpliendo lo establecido en la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular.
- Cada uno de los contenedores de residuos peligrosos se encontrará etiquetado, de acuerdo con el sistema de identificación establecido en la legislación vigente.

3.2. GESTIÓN EXTERNA DE LOS RESIDUOS

3.2.1. Generalidades

De acuerdo con lo establecido en la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular, los poseedores de residuos están obligados a entregarlos a un gestor de residuos para su valorización o eliminación. Siendo prioritario destinar todo residuo potencialmente reciclable o valorizable a estos fines, evitando su eliminación siempre que sea posible.

En este sentido, el destino final de los residuos generados en la instalación será siempre que sea posible la valorización, a continuación, se especifica la gestión final a la que se destinará cada uno de ellos.

3.2.2. Residuos no peligrosos

Las tierras sobrantes serán principalmente reutilizadas siempre que sea posible para el relleno de excavaciones en la propia obra, si esto no es posible se destinará junto con los restos de hormigón y el resto de residuos de construcción a plantas donde sea posible su reutilización, finalmente y como última opción serán retirados a vertederos autorizados.

Las maderas, chatarras y plásticos serán retiradas por gestor autorizado de residuos priorizando su reciclaje.

Los residuos asimilables a urbanos serán segregados de forma que se facilite su valorización, estos residuos serán retirados por gestor autorizado de residuos o bien mediante acuerdos con el ayuntamiento.

3.2.3. Residuos peligrosos

Los aceites usados generados en la instalación, los trapos de limpieza contaminados, los envases que contienen restos de sustancias peligrosas, los disolventes y los refrigerantes serán retirados por un gestor autorizado de residuos, priorizando su valorización.

El resto de residuos peligrosos generados será retirado por un gestor autorizado de residuos peligrosos para su inertización y eliminación en vertedero autorizado.

3.3. MEDIDAS DE SEGREGACIÓN "IN SITU" PREVISTAS (CLASIFICACIÓN / SELECCIÓN)

En base al artículo 5.5 del RD 105/2008, los residuos de construcción y demolición deberán separarse en fracciones, cuando, de forma individualizada para cada una de dichas fracciones, la cantidad prevista de generación para el total de la obra supere las siguientes cantidades:

| RESIDUO | PESO |
|-----------------------------|---------|
| Hormigón | 80,00 T |
| Ladrillos, tejas, cerámicos | 40,00 T |
| Metales | 2,00 T |
| Madera | 1,00 T |
| Vidrio | 0,50 T |
| Plásticos | 0,50 T |
| Papel y cartón | 0,50 T |

Medidas empleadas (se marcan las casillas según lo aplicado):

| | |
|---|--|
| | Eliminación previa de elementos desmontables y/o peligrosos |
| x | Derribo separativo / segregación en obra nueva (ej.: pétreos, madera, metales, plásticos + cartón + envases, orgánicos, peligrosos...). Solo en caso de superar las fracciones establecidas en el artículo 5.5 del RD 105/2008 |
| x | Derribo integral o recogida de escombros en obra nueva "todo mezclado", y posterior tratamiento en planta |

4. CUANTIFICACIÓN Y VALORACIÓN ECONÓMICA DE LA GESTIÓN DE RESIDUOS GENERADOS

4.1. RESIDUOS NO PELIGROSOS

| RESIDUOS NO PELIGROSOS GENERADOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN | | | |
|--|---|--------------|---------------|
| CÓDIGO | TIPO DE RESIDUO | CANTIDAD (T) | CANTIDAD (m³) |
| 17 01 01 | Hormigón | 21,000 | 14,00 |
| 17 01 02 | Ladrillos | 4,416 | 2,40 |
| 17 01 03 | Tejas y materiales cerámicos. | 2,944 | 1,60 |
| 17 02 01 | Madera | 1,760 | 1,60 |
| 17 02 03 | Plástico | 0,360 | 0,40 |
| 17 04 05 | Hierro y acero | 5,853 | 1,20 |
| 17 04 07 | Metales mezclados | 4,500 | 3,00 |
| 17 04 11 | Cables desnudos | 0,450 | 0,30 |
| 17 05 04 | Tierras sobrantes | 2.461,800 | 1.492,00 |
| 17 06 04 | Materiales de aislamiento | 0,280 | 0,28 |
| 17 08 02 | Materiales de construcción a partir de yeso | 0,375 | 0,30 |
| 17 09 04 | Residuos mezclados de construcción | 3,500 | 2,80 |
| 20 01 01 | Papel y cartón | 1,080 | 1,20 |
| 20 03 01 | Restos asimilables a urbanos | 1,944 | 1,60 |
| 16 06 04 | Pilas alcalinas (excepto 16 06 03) | 0,800 | 1,60 |

| VALORACIÓN ECONÓMICA RESIDUOS NO PELIGROSOS GENERADOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN | | | | |
|---|---|---------------|-------------|---------------|
| CÓDIGO | TIPO DE RESIDUO | CANTIDAD (m³) | P.U. (€/m³) | P. Total (€) |
| 17 01 01 | Hormigón | 14,00 | 10 | 140,00 |
| 17 01 02 | Ladrillos | 2,40 | 10 | 24,00 |
| 17 01 03 | Tejas y materiales cerámicos. | 1,60 | 10 | 16,00 |
| 17 02 01 | Madera | 1,60 | 10 | 16,00 |
| 17 02 03 | Plástico | 0,40 | 10 | 4,00 |
| 17 04 05 | Hierro y acero | 1,20 | 10 | 12,00 |
| 17 04 07 | Metales mezclados | 3,00 | 10 | 30,00 |
| 17 04 11 | Cables desnudos | 0,30 | 10 | 3,00 |
| 17 05 04 | Tierras sobrantes | 107,00 | 2 | 214,00 |
| 17 06 04 | Materiales de aislamiento | 0,28 | 10 | 2,80 |
| 17 08 02 | Materiales de construcción a partir de yeso | 0,30 | 10 | 3,00 |
| 17 09 04 | Residuos mezclados de construcción | 2,80 | 10 | 28,00 |
| 20 01 01 | Papel y cartón | 1,20 | 10 | 12,00 |
| 20 03 01 | Restos asimilables a urbanos | 1,60 | 10 | 16,00 |
| 16 06 04 | Pilas alcalinas (excepto 16 06 03) | 1,60 | 10 | 16,00 |
| TOTAL GESTIÓN DE RESIDUOS NO PELIGROSOS (€) | | | | 536,80 |

4.2. RESIDUOS PELIGROSOS

| RESIDUOS PELIGROSOS GENERADOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN | | | |
|---|---|--------------|----------------------------|
| CÓDIGO | TIPO DE RESIDUO | CANTIDAD (T) | CANTIDAD (m ³) |
| 13 02 05 | Aceites usados (RP) | 0,012 | 0,005 |
| 15 01 10 | Envases que han contenido sustancias peligrosas, como envases de aceites, combustible, disolventes, pinturas, etc. (RP) | 0,020 | 0,067 |
| 15 02 02 | Trapos impregnados de sustancias peligrosas como aceites, disolventes, etc. (RP) | 0,025 | 0,020 |
| 17 04 10 | Cables aislados (RP) | 0,095 | 0,019 |
| 17 05 03 | Tierras y piedras que contienen sustancias peligrosas (RP) | 0,060 | 0,015 |
| 07 06 03 | Disolventes | 0,040 | 0,010 |
| 14 06 01 | Clorofluorocarburos, HCFC, HFC | 0,090 | 0,022 |

| VALORACIÓN RESIDUOS PELIGROSOS GENERADOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN | | | | |
|--|---|----------------------------|--------------------------|---------------|
| CÓDIGO | TIPO DE RESIDUO | CANTIDAD (m ³) | P.U. (€/m ³) | P. TOTAL (€) |
| 07 06 03 | Disolventes | 0,005 | 1600 | 8,08 |
| 13 02 05 | Aceites usados (RP) | 0,067 | 1600 | 106,67 |
| 14 06 01 | Clorofluorocarburos, HCFC, HFC | 0,020 | 1600 | 32,00 |
| 15 01 10 | Envases que han contenido sustancias peligrosas, como envases de aceites, combustible, disolventes, pinturas, etc. (RP) | 0,019 | 1600 | 30,40 |
| 15 02 02 | Trapos impregnados de sustancias peligrosas como aceites, disolventes, etc. (RP) | 0,015 | 1600 | 23,27 |
| 17 04 10 | Cables aislados (RP) | 0,010 | 1600 | 15,52 |
| 17 05 03 | Tierras y piedras que contienen sustancias peligrosas (RP) | 0,022 | 1600 | 34,91 |
| TOTAL GESTIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS (€) | | | | 250,85 |

4.3. TOTAL GESTIÓN DE RESIDUOS

| TOTAL RESIDUOS GENERADOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN | |
|---|---------------|
| TIPO DE RESIDUO | P. TOTAL (€) |
| Gestión Residuos No Peligrosos | 536,80 |
| Gestión Residuos Peligrosos | 250,85 |
| TOTAL GESTIÓN DE RESIDUOS PRODUCIDOS EN FASE DE CONSTRUCCIÓN (€) | 787,65 |

5. CONCLUSIÓN

Con todo lo anteriormente expuesto, se entiende que queda suficientemente desarrollado el Estudio de Gestión de Residuos para el proyecto.

6. EQUIPO REDACTOR

| | |
|--|--|
| Nombre: Miguel Montañés Navascués D.N.I.: 29.096.441-S Titulación: Grado en Ingeniería Mecánica por la Universidad de León. | |
| Nombre: Óscar Pozo García D.N.I.: 09.805.721-Q Titulación: Licenciado en Biología por la Universidad de León Colegiado nº 0016ARG | |
| Nombre: Cristina Lázaró González D.N.I.: 09441912-K Titulación: Licenciada Biología por la Universidad de Oviedo. | |
| Nombre: Pascual Calvo Sanz D.N.I.: 25.459.078-X Titulación: Licenciado en Ciencias Geológicas por la Universidad de Zaragoza Colegiado Nº7071 Ilustre Colegio de Geólogos de Aragón | |